

職務経歴書

2027年5月1日

氏名 スチュアート ムンロ

stuart@stuartmunro.net

要約:

- ロンドン大学ユニバーシティ・カレッジにて建築・都市デザインを専攻。卒業後、日本へ移住し、建築設計事務所に勤務を経て、フリーランスライターとして活動する傍ら、千葉工業大学建築学部にて非常勤講師を担当。
- デジタル音声コンテンツ制作の株式会社 J A V E に参加し、アート・デザイン分野のポッドキャストの企画・制作を担当。
- 現在は合同会社コマンドAに所属し、千葉国際芸術祭2025の制作チームとして展示の企画・運営を担当。会期終了後は公式カタログ制作に携わり、各アーティストおよびプロジェクトのテキスト管理・翻訳を担当。
- そのほか、ソニー・ミュージック（デヴィッド・ボウイ関連）における翻訳業務、藤原ヒロシ氏プロデュースのグローバル・デジタルメディア「Ring of Colour」への参画、ならびに2017年豊洲PITにおけるMassive Attack公演のステージ関連業務に従事。2024年、Netflix日本制作作品『The Beautiful Game』にてコンサルタントとして参加。
- また、国際交流基金 映画部門と協働し、日本映画のオンライン配信向けテキスト制作に従事、都内ギャラリーおよびデザイナーのビジュアル・ブランディングにも務める。

資格:

- キングストン大学 美術・デザイン・建築学部 卒業 (1996年6月)
 - ユニヴァーシティ・カレッジ。ロンドン大学 建築学専 修士 (2000年6月)
-

職務履歴:

2026年2月 - 現在

フリーライター、デザイナー

執筆・編集・写真撮影

- ・ 記録集の執筆、編集、翻訳（英訳）：『千葉国際芸術祭2025』2026年5月
- ・ 展覧会レビュー（金沢）：「SIDE CORE: Living road, Living space」金沢21世紀美術館
Flash Art 354 2026年3月

コンサルティング業務

ウェブサイトデザイン

- ・ 恵比寿のギャラリー、MEM：<https://mem-inc.jp>

2025年5月 - 2026年1月

合同会社コマンドA

東京都千代田区東神田1-13-3-5F

アート、デザイン、建築、映像などの分野を横断し、展覧会や芸術祭、文化事業の企画・制作・運営を手がけるクリエイティブプロダクション／コーディネーション会社。国内外のアーティストやキュレーター、自治体、文化機関と連携し、リサーチ、制作進行、広報、国際調整などを含む総合的なプロジェクトマネジメントを行っている。
雇用形態：業務委託

2025年5月 - 2026年1月

アートプロジェクトコーディネーター、海外アーティスト担当

千葉国際芸術祭2025

- ・ 千葉国際芸術祭2025におけるアートプロジェクトコーディネーター、海外アーティスト担当。
- ・ 千葉でのレジデンス期間中、国際的なアーティスト／グループ5組のマネジメントおよび監修を担当し、あわせて地域のアーティストとの連携を行った。
- ・ 作品制作プロセスに関与
- ・ プロジェクトに関連するイベントの企画・立案・スケジュール管理を担当
- ・ 各展示会場に必要な資材・備品の準備

- Slackを用い、東京拠点のチームメンバーおよび千葉の各チームリーダー、PRチームとの連絡・調整を担当
- 千葉市文化振興担当部署との協働
- イベント、ワークショップ、パフォーマンスへの参加・運営補助
- ガイドおよび通訳としての対応
- 各展示会場におけるボランティアスタッフの調整・管理
- 千葉市内各所での作品設営・維持・撤去に関し、関係各所との交渉を担当
- 公共空間での実施に必要な各種申請・書類作成および提出
- Adobe Creative Suiteを使用した図録等制作物の作成
- 芸術祭全体にわたる制作・運営過程の記録および撮影、
準備期間：4～9月／会期：9～11月／会期後：11月～2026年1月
- 千葉国際芸術祭2025の記録書の翻訳担当

2022年5月 - 2025年4月

株式会社 J A V E

東京都港区六本木6丁目10番1号六本木ヒルズ森タワー33階

六本木に拠点を置くJ-WAVE関連のデジタル音声コンテンツ企業において、SpinearブランドとアマゾンAudibleの英語によるアート、カルチャー、ニュース分野のポッドキャスト制作を担当。独自に制作したハイクオリティーな音声ドラマ、ドキュメンタリー、コメディ、ニュースを、世界中へデジタル音声コンテンツとして提供・配信するサービス「SPINEAR」を提供するスタートアップ。*2025年06月27日に解散。

雇用形態：契約社員。

2024年5月 - 2025年4月

ナレーション、制作プロデューサー

バイリンガルニュースポッドキャストのSCRIPTを翻訳・編集・ナレーション担当。

www.audible.co.jp/podcast/DAILY-BRIEF-BILINGUAL/B0D25TPNY5

- 週5回、1エピソード3分程度の作品(=週5エピソード)の制作。
- プロ仕様の自宅スタジオで高品質な音声を制作。
- GarageBandやZencastrを使用し、オンラインで録音・編集を実施。
- 複雑なニュース内容をわかりやすく、魅力的なバイリンガル形式に適応。

2022年5月 - 2024年4月

音声コンテンツ・ポッドキャストの制作プロデューサー

ポッドキャスト制作・運営担当

- 英語ポッドキャスト「NOTEBOOK: Art Culture Tourism from Tokyo」を企画・執筆・制作・マーケティングを担当。J-WAVE監修。
- 日本の英語ポッドキャストランキング常時トップ10入り、世界の「アート・カルチャー・ツーリズム」ジャンルでトップ50。
- 週3〜5回、約5分のエピソードを制作・収録、200本以上を公開。
- SNS (Instagram、X、YouTube、TikTok) およびSubstackのニュースレターで番組の情報発信。
notebookpod.substack.com
- インタビュー、レビュー、ニュース、現地レポートなどをZoomとShureマイクで収録し、GarageBandで編集後、J-WAVEスタジオでプロフェッショナルにミックスした。
- 音声ファイルを配信プラットフォームにアップロードし、リスナーのエンゲージメントや再生状況をモニタリング。
- 出版、スポーツ、健康・フィットネス分野のクライアント向けに、ポッドキャストスクリプトの企画・執筆も担当。

主な取引先クライアント：

- J-WAVE
- アマゾンAudible

2019年1月 - 2022年4月

フリーライター

執筆・編集・コンサルティング業務。

英国、ヨーロッパ、米国、中東、香港、オーストラリアなど海外メディア向けに、日本のアート、デザイン、カルチャーに関する記事を執筆。また、ギャラリー向けのプレス資料やデザインスタジオのプレスリリース制作を担当。

主な執筆実績（例）：

- 「Still Alive: Aichi Triennale 2022」 ContemporaryHUM、2022年10月 ニューージーランド
<https://contemporaryhum.com/writing/still-alive/>
 - 「Don't Send Robots Into Space. Send Embodied Curiosity」 ArtReview、2021年 イギリス
<https://artreview.com/a-shot-in-the-dark-whole-earth-2021/>
 - 「Okayama Art Summit 2019: IF THE SNAKE」 ArtReview Asia、2019年11月
香港 <https://artreview.com/ara-winter-2019-review-okayama-art-summit/>
-

2015年10月 - 2018年11月

株式会社リング・オブ・カラー

翻訳者: www.ringofcolour.com

藤原ヒロシ氏プロデュースのグローバル向けデジタルカルチャーオンラインマガジン

「Ring of Colour」にて、記事・特集・広告の翻訳業務を担当。

主な取引先:

- Apple
 - Fragment
 - Levis
 - Louis Vuitton
 - NIKE
-

2013年1月 - 2015年9月

フリーライター／The Japan Times 寄稿ライター

日本の芸術とデザインに関する著作を出版

週次月次で、日本国内の展覧会、書籍、アート、デザインに関する記事の執筆を担当。

主な執筆実績(例):

- 「Yoshihiko Ueda: a life with photography」 The Japan Times、2015年4月 東京
[https://www.japantimes.co.jp/culture/2015/04/21/arts/yoshihiko-ueda ...](https://www.japantimes.co.jp/culture/2015/04/21/arts/yoshihiko-ueda...)
 - 「Whispering Gallery: SANAA at Towada Art Center」 Domus、2014年2月 イタリア
[https://www.domusweb.it/en/reviews/2014/02/21/whispering ...](https://www.domusweb.it/en/reviews/2014/02/21/whispering...)
 - 「On the ubiquity of great design」 The Japan Times、2013年3月 東京
[https://www.japantimes.co.jp/culture/2013/03/14/arts/on-the-ubiquity ...](https://www.japantimes.co.jp/culture/2013/03/14/arts/on-the-ubiquity...)
-

2012年1月 - 2012年12月

古市徹雄都市建築研究所

ウェブサイトデザイン、作品資料の翻訳者担当

*事務所は2019年に閉鎖。

コンピュータスキル:

- ワード、エクセル、パワーポイント
- ペイジエス、ナンバーズ、キーノート
- グーグルドックス、シート
- アドビクリエイティブスイート
- ファイナルカットプロ
- ガラージュバンド
- ゼンキャスター
- 写真撮影：デジタル・フィルム現像
- スラック
- ズーム
- 使用言語・技術：CSS／HTML／PHP／JavaScript

自己PR:

- オープンマインドで親しみやすく、他者と協働しながら新しいことに挑戦することを大切にしている
- これまでの職務において様々な経歴や文化を持つ人々と接した経験より対人能力を培ってきた
- 自発的な行動力およびチームワーク力を有する
- 問題解決能力および優れた情報収集力を有する
- 読書およびウォーキングを趣味とする